

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale et le Secrétaire d'Etat à l'Energie, l'Assistance médicale urgente et la lutte contre les incendies de la Région de Bruxelles-Capitale, le 23 avril 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'ordonnance "portant création du corps bruxellois de la lutte contre l'incendie, de sauvetage et d'aide médicale urgente", a donné le 26 avril 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 23 april 1990 door de Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en de Staatssecretaris voor Energie, dringende medische hulpverlening en brandbestrijding van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hen, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ordonnantie "houdende oprichting van het Brussels korps voor brandweer, redding en dringende medische hulp", heeft op 26 april 1990 het volgend advies gegeven :

1. Le Conseil d'Etat regrette que dans la lettre par laquelle il a été saisi d'une demande d'avis, il n'a pas été procédé, comme il est d'usage, à la désignation d'un délégué du Ministre ou d'un fonctionnaire chargé de fournir des explications sur la portée des dispositions du texte en projet.

2. Les articles 9 et 10 de l'ordonnance en projet sont relatifs au personnel de l'organisme d'intérêt public de catégorie A que les auteurs du projet entendent créer.

En vertu de l'article 2 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, il eût fallu procéder à une négociation préalable avec les organisations syndicales.

Il n'apparaît pas des documents transmis au Conseil d'Etat que cette formalité a été accomplie.

Le projet n'est, dès lors, pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat, section de législation.

.../...

1. De Raad van State betreurt dat in de brief waarmee hem een adviesaanvraag wordt voorgelegd, geen gemachtigde van de Minister of geen ambtenaar is aangewezen om toelichtingen te geven bij de strekking van de bepalingen van de ontworpen tekst, hetgeen nochtans gebruikelijk is.

2. De artikelen 9 en 10 van de ontworpen ordonnantie hebben betrekking op het personeel van de instelling van openbaar nut van categorie A die de stellers van het ontwerp willen oprichten.

Krachtens artikel 2 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, had eerst met de vakorganisaties moeten worden onderhandeld.

Uit de documenten die aan de Raad van State zijn bezorgd, blijkt niet dat die formaliteit is vervuld.

Het ontwerp is bijgevolg niet in zoverre gereed dat het door de Raad van State, afdeling wetgeving, kan worden onderzocht.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs :
de Heren :

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

C.-L. CLOSSET,
R. ANDERSEN,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version
française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par
M. D. BATSELE, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de H.
R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. D. BATSELE,
adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

P. FINCOEUR.